

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

at 30 June 2007 – unaudited

於二零零七年六月三十日 — 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2007 於二零零七年 六月三十日 \$'000 千元	At 31 December 2006 於二零零六年 十二月三十一日 \$'000 千元
Assets	資產			
Statutory deposits	法定存款	14	564,471	547,443
Fixed assets	固定資產	11		
– Investment properties	– 投資物業		81,644	106,077
– Other property, plant and equipment	– 其他物業、機械裝置及設備		1,107,659	1,034,690
			1,189,303	1,140,767
Goodwill	商譽		228,185	228,185
Interest in associates	於聯營公司的權益		391,420	350,678
Deferred tax assets	遞延稅項資產		2,638	2,697
Investments in debt and equity securities	債務及股本證券投資	12	31,383,279	25,553,330
Securities purchased under resale agreements	買入返售證券		121,107	–
Amounts due from group companies	應收集團內公司款項		5,484	7,036
Insurance debtors	保險客戶應收賬款	13	887,173	453,167
Reinsurers' share of insurance contract provisions	分保公司應佔保險合約準備		435,041	391,907
Other debtors	其他應收賬款		1,164,827	562,340
Tax recoverable	可收回稅項		–	3,581
Pledged deposits at banks	已抵押銀行存款		119,012	93,676
Deposits at banks with original maturity more than three months	原到期日超過三個月的銀行存款		5,152,461	4,637,850
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	15	8,438,471	6,081,010
			50,082,872	40,053,667
Liabilities	負債			
Life insurance funds	壽險責任準備金		30,946,971	24,406,372
Unearned premium provisions	未到期責任準備金		1,352,601	852,968
Provision for outstanding claims	未決賠款準備		2,223,343	2,186,166
Investment contract liabilities	投資合約負債		109,436	115,681
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		717,686	666,555
Interest-bearing notes	需付息票據		2,900,079	2,844,819
Securities sold under repurchase agreements	賣出回購證券		4,770,309	2,490,366
Amounts due to group companies	應付集團內公司款項		9	413
Insurance creditors	保險客戶應付賬款	16	220,543	240,030
Accrued charges and other creditors	應計費用及其他應付賬款		565,964	601,130
Current taxation	當期稅項		84,233	56,141
Insurance protection fund	保險保障基金		6,398	10,385
			43,897,572	34,471,026
Net assets	資產淨值		6,185,300	5,582,641

CONSOLIDATED BALANCE SHEET (Continued)

綜合資產負債表 (續)

at 30 June 2007 – unaudited

於二零零七年六月三十日 — 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2007 於二零零七年 六月三十日 \$'000 千元	At 31 December 2006 於二零零六年 十二月三十一日 \$'000 千元
Capital and reserves attributable to the company's equity holders	股東應佔資本及儲備			
Share capital	股本	17	70,631	70,313
Reserves	儲備	19	4,521,888	4,108,006
			4,592,519	4,178,319
Minority interests	少數股東權益		1,592,781	1,404,322
Total equity	總權益		6,185,300	5,582,641

The accompanying notes form an integral part of this interim financial report.

所附附註為本中期財務報告的組成部分。